

# Notice d'utilisation

## **AMAZONE**

### **EasySet 2**

Ordinateur de commande  
pour

**ZA-M**

**ZA-V**

**ZA-X**



MG6802  
BAG0217.9 06.22  
Printed in Germany

SmartLearning



Avant la première mise en service, veuillez lire attentivement la présente notice d'utilisation et vous conformer aux consignes de sécurité qu'elle contient !  
À conserver pour une utilisation ultérieure !

**fr**



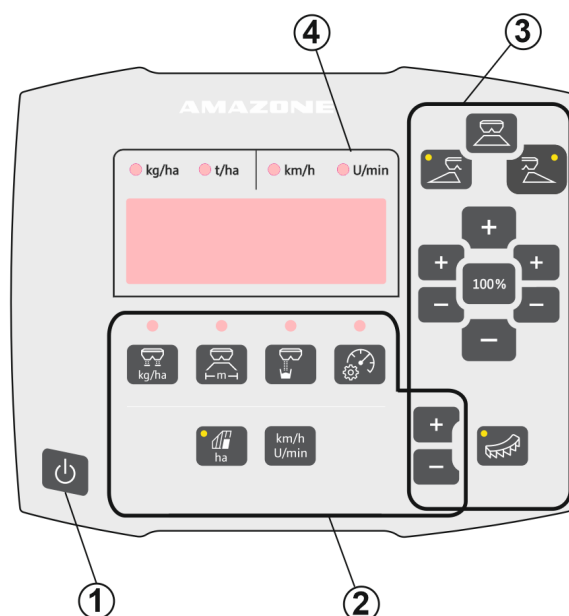


<b>1</b>	<b>Description de la machine .....</b>	<b>4</b>
1.1	Aperçu .....	4
1.2	Écran .....	4
1.3	Touches pour le réglage .....	5
1.4	Touches pour l'utilisation .....	6
<b>2</b>	<b>Préparer EasySet2 .....</b>	<b>7</b>
2.1	Activer et désactiver EasySet2 .....	7
2.2	Saisie du débit .....	7
2.3	Introduction de la largeur de travail .....	8
2.4	Déterminer / saisir le facteur d'étalonnage de l'engrais .....	8
2.5	Vitesse simulée / capteur de distance parcourue .....	12
2.5.1	Étalonner le capteur de distance parcourue (impulsions par 100 m) .....	14
2.5.2	Régler la vitesse simulée .....	15
<b>3</b>	<b>Utiliser EasySet2 .....</b>	<b>16</b>
3.1	Épandre de l'engrais .....	16
3.2	Effectuer un épandage en limite .....	18
3.3	Épandre de l'hélicide et des semences fines .....	20
3.4	Afficher la surface traitée .....	22
3.5	Effectuer une vidange du reliquat .....	22
<b>4</b>	<b>Raccordement .....</b>	<b>23</b>
<b>5</b>	<b>Configurer EasySet 2 .....</b>	<b>24</b>
5.1.1	Étalonnage de la trappe .....	25
5.2	Messages d'erreur .....	29
<b>6</b>	<b>Vue d'ensemble .....</b>	<b>31</b>

# 1 Description de la machine

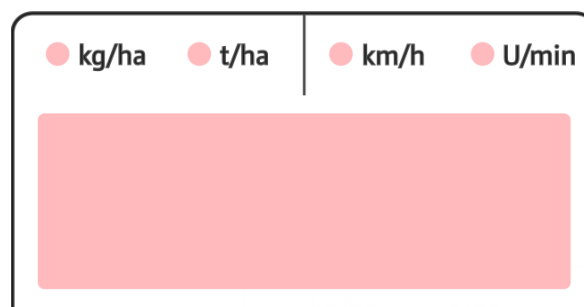
## 1.1 Aperçu

- (1) Touche Mise sous et hors tension  
Après la mise sous tension, l'affichage montre la position de trappe réglée
- (2) Touches pour le réglage  
Partiellement avec LED pour affichage de la fonction activée
- (3) Touches pour la commande pendant l'utilisation  
Partiellement avec LED pour affichage de la fonction activée
- (4) Afficheur avec LED









## 1.2 Écran

- Afficheur pour la représentation de 6 caractères au maximum
- Les LED situées au-dessus de l'écran indiquent l'unité de la valeur représentée.



### 1.3 Touches pour le réglage

-  Régler le débit
  -  Régler la largeur de travail en fonction du tableau d'épandage et du disque d'épandage
  -  Déterminer / régler le facteur d'éta-lonnage
  -  Sélectionner la vitesse simulée. Étalonner le capteur d'avancement, saisir les impulsions par 100 m.
  -  Affichage du rendement journalier en ha
- Appuyer plus longtemps sur la touche pour la remise à zéro du rendement journalier
-  Aucune fonction !



Les LED indiquent le réglage choisi.


#### Modifier les valeurs de réglage

Dans le menu de réglage actif, les valeurs de réglage peuvent être modifiées avec les touches +/- marquées

Un actionnement prolongé des touches +/- accélère le défilement.

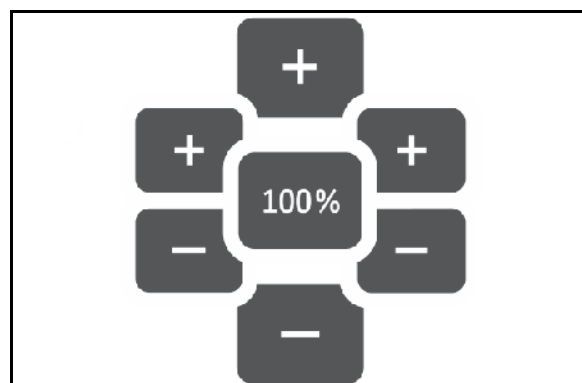
Les valeurs réglées sont automatiquement enregistrées.





100%

Pour revenir du menu de réglage à l'affichage de travail, appuyer sur la touche 100 %.



## 1.4 Touches pour l'utilisation

Ouverture/fermeture des deux trappes

Ouverture / fermeture de la trappe gauche



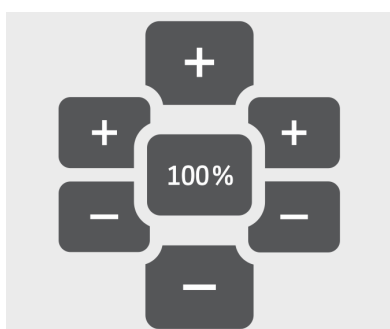
Ouverture / fermeture de la trappe droite

Augmenter le débit

Augmenter le débit à gauche

Remettre le débit à 100 %

Réduire le débit à gauche



Augmenter le débit à droite

Réduire le débit à droite

Réduire le débit

Relever le limiteur par commande électrique

Abaissier le limiteur par commande électrique



Activer le limiteur



- Les LED (si existantes) indiquent la fonction sélectionnée.
- Appuyer plus longtemps sur les touches +/- pour le défilement rapide.
- Les valeurs réglées sont automatiquement enregistrées.

## 2 Préparer EasySet2

### 2.1 Activer et désactiver EasySet2



Activer EasySet2.

- La version actuelle du logiciel s'affiche pendant 2 secondes.
- Le mode réglé s'affiche pendant une seconde.
- L'affichage de travail apparaît.



Désactiver EasySet2.

- STOPP s'affiche pendant 2 secondes.
- La surface traitée totale s'affiche pendant 2 secondes.

### 2.2 Saisie du débit




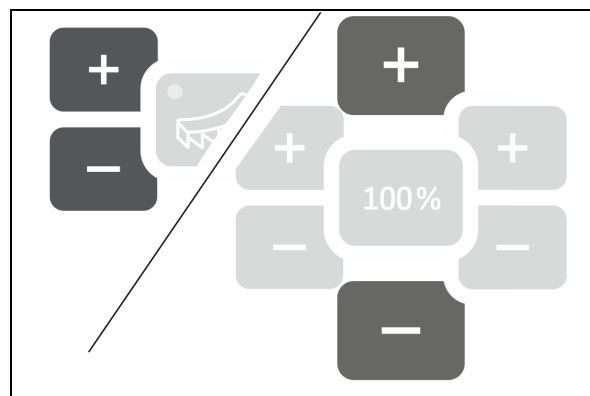
1. Sélectionner réglage du débit.

- Le débit en kg/ha s'affiche.







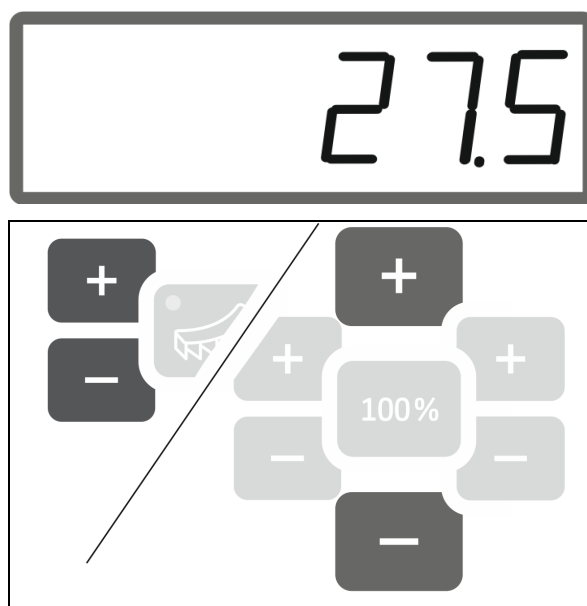
2.  ,  Saisir le débit.

3.  Enregistrer la valeur et retourner à l'affichage de travail.



## 2.3 Introduction de la largeur de travail

1.  Sélectionner le réglage de la largeur de travail.  
→ La largeur de travail en m s'affiche.
2.  ,  Saisir la largeur de travail.
3.  Enregistrer la valeur et retourner à l'affichage de travail.



## 2.4 Déterminer / saisir le facteur d'étalonnage de l'engrais

Le facteur d'étalonnage de l'engrais détermine le comportement de régulation de l'ordinateur machine et dépend des caractéristiques d'écoulement de l'engrais à épandre.

L'aptitude à l'écoulement de l'engrais dépend en revanche

- du stockage de l'engrais, de la durée de stockage de celui-ci et des données climatiques.
- des conditions de travail.



- Le facteur d'étalonnage de l'engrais est indiqué dans le tableau d'épandage pour chaque engrais du tableau d'épandage.
- Utiliser le facteur d'étalonnage de l'engrais, indiqué dans le tableau d'épandage, avant l'étalonnage comme valeur de base.
- L'étalonnage de l'engrais optimise la valeur du tableau d'épandage.
- Le facteur d'étalonnage de l'engrais déterminé écrase la valeur du tableau d'épandage.







Facteurs d'étalonnage réalistes pour l'engrais (0.7 à 1.4) :

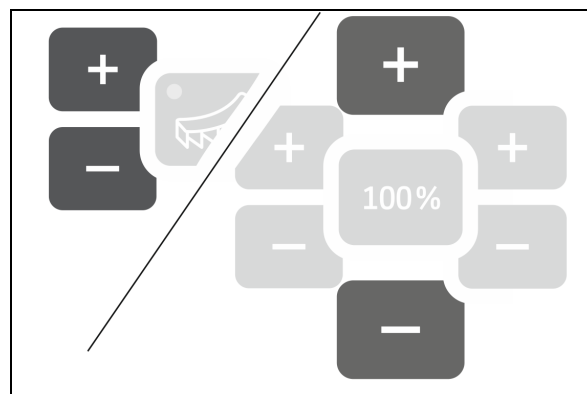
- 0.7 pour l'urée
- 1.0 pour le nitrate d'ammoniaque calcaire (NAC)
- 1.4 pour les engrais PK fins et lourds







### Saisir le facteur d'étalonnage de l'engrais

Si la valeur d'étalonnage de l'engrais est connue, elle peut être saisie directement.

1.  Sélectionner l'étalonnage.  
→ Le facteur d'étalonnage s'affiche.
2.  ,  Régler le facteur d'étalonnage.
3.  Enregistrer la valeur et retourner à l'affichage de travail.



### Déterminer le facteur d'étalonnage d'engrais avec la trappe gauche

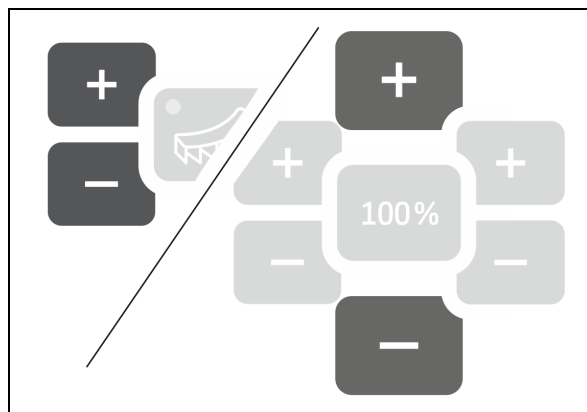
1. Préparer l'étalonnage de l'engrais avec la trappe gauche, voir notice d'utilisation de la machine.
  2. Entrez la largeur de travail et le taux d'application.
  3.  Sélectionner l'étalonnage.
  4. Saisir la valeur d'étalonnage comme valeur de base.
  5.  Appuyer sur la touche pendant 6 secondes.  
→ Démarrer la routine d'étalonnage.
  6.  Ouvrir la trappe gauche.  
→ Le temps de l'étalonnage s'affiche.
  7.  Fermer la trappe gauche une fois qu'une quantité suffisante de produit à épandre a été collectée.
    - o Engrais : remplir complètement le seau d'étalonnage.
    - o Hélicide et semences fines : collecter environ 5 kg.
- La quantité d'engrais en kg théoriquement épandue s'affiche.



## Préparer EasySet2



8. Pesez la quantité d'engrais recueillie.


9.  ,  Remplacer la quantité d'engrais théoriquement éendue par la quantité d'engrais collectée.



10.  Terminer l'étalonnage.

→ Le nouveau facteur d'étalonnage s'affiche.

-   La désactivation de l'appareil annule l'étalonnage.

11.  Enregistrer la valeur et retourner à l'affichage de travail.

## Déterminer le facteur d'étalonnage d'engrais avec le dispositif de contrôle de débit latéral

 Voir aussi notice d'utilisation de la machine.


1. Effectuer le contrôle du débit avec le dispositif de contrôle de débit latéral.
2. Entrer la quantité d'engrais collectée et le temps qui a été nécessaire pour la récolter dans la formule de calcul et calculer le facteur d'étalonnage.

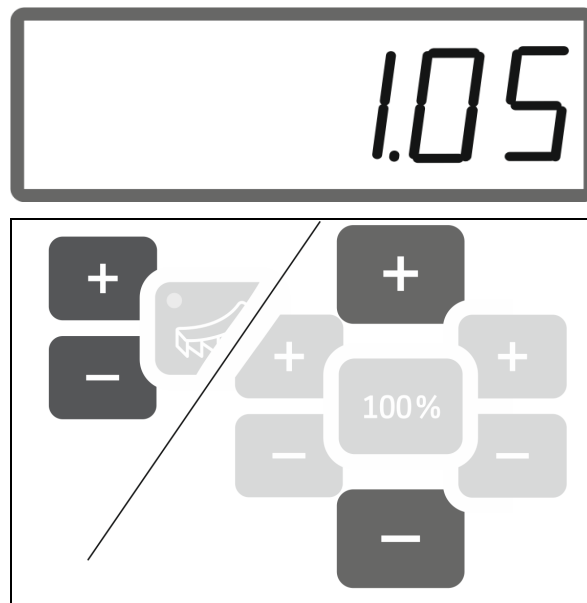
Entrer le facteur d'étalonnage :

3.  Sélectionner l'étalonnage.

→ Le facteur d'étalonnage s'affiche.

4.  Régler le facteur d'étalonnage.

5.  Enregistrer la valeur et retourner à l'affichage de travail.



### Formule de calcul du facteur d'étalonnage :

ZA-M:	Facteur d'étalonnage =	2,2 x	$\frac{\text{Quantité d'engrais collectée [kg]}}{\text{Temps [s]}}$
-------	------------------------	-------	---

ZA-V :	Facteur d'étalonnage =	0,65 x	$\frac{\text{Quantité d'engrais collectée [kg]}}{\text{Temps [s]}}$
--------	------------------------	--------	---

ZA-X :	Facteur d'étalonnage =	1,89 x	$\frac{\text{Quantité d'engrais collectée [kg]}}{\text{Temps [s]}}$
--------	------------------------	--------	---

## 2.5 Vitesse simulée / capteur de distance parcourue



Sélectionner

- Selon le dernier réglage effectué, la valeur s'affiche pour les impulsions par 100 m ou pour la vitesse simulée.

Affichage impulsions par 100 m :

- Valeurs possibles de 250 à 35000.



Affichage de la vitesse simulée :



- Valeurs possibles de 2 à 30 km/h.



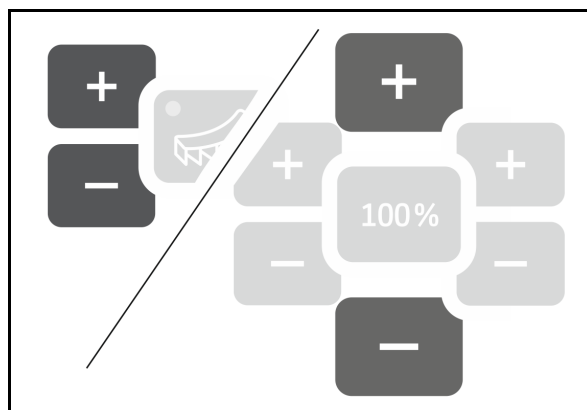
### Passage du capteur de distance parcourue au simulateur de vitesse



Le trappe doit être fermée.

1. Actionner  jusqu'à ce que l'affichage du capteur de distance atteigne 250 (impulsions).
2. Actionner  jusqu'à ce que l'affichage de 250 (impulsions) passe à 12 (km/h).


- La vitesse souhaitée peut être saisie.
- Simulateur de vitesse activé
- Dosage proportionnel à la vitesse désactivé




### Passage du simulateur de vitesse au capteur de distance parcourue

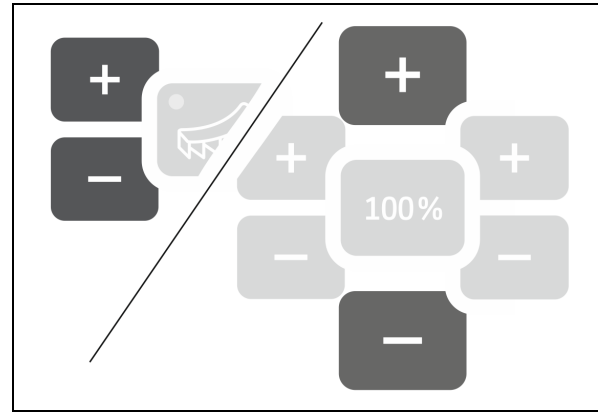


Le trappe doit être fermée.

1. Actionner  jusqu'à ce que l'affichage du simulateur de vitesse atteigne 30 (km/h).

2. Actionner  jusqu'à ce que l'affichage de 30 (km/h) passe à 250 (impulsions).

- Les impulsions par 100 m peuvent être saisies.
- Dosage proportionnel à la vitesse activé
- Simulateur de vitesse désactivé



## 2.5.1 Étalonner le capteur de distance parcourue (impulsions par 100 m)



L'ordinateur de bord a besoin de la valeur d'étalonnage « Impulsions par 100 m » pour déterminer :

- la vitesse réelle de déplacement [km/h].
- la surface traitée.

Vous devez déterminer la valeur d'étalonnage « Impulsions par 100 m » à l'aide d'un parcours d'étalonnage si cette valeur est inconnue.

Vous pouvez saisir manuellement la valeur d'étalonnage « Impulsions par 100 m » si vous la connaissez exactement.



Déterminez la valeur d'étalonnage « Impulsions par 100 m » exacte toujours à l'aide du parcours d'étalonnage :

- avant la première mise en service.
- lors de l'utilisation d'un autre tracteur ou après modification de la taille des pneumatiques du tracteur.
- en cas de différence visible entre la vitesse de déplacement/distance parcourue réelle et déterminée.
- en cas de différences visibles entre la surface déterminée et la surface effectivement traitée.
- en cas de conditions du sol différentes.

Vous devez déterminer la valeur d'étalonnage « Impulsions par 100 m » dans les conditions d'utilisation présentes. Si l'utilisation a lieu avec la traction 4x4 activée, vous devez également activer la traction 4x4 pour la détermination de la valeur d'étalonnage.

### Saisir les impulsions par 100 m



1. Sélectionner le capteur de distance parcourue.

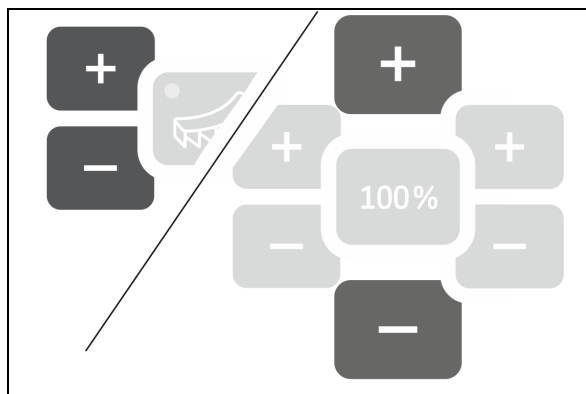
→ Les impulsions par 100 m s'affichent.



2. Saisir les impulsions par 100 m si elles sont connues.

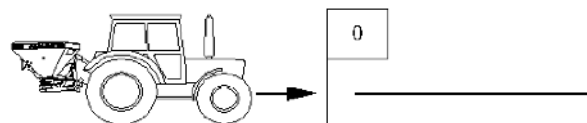


3. Enregistrer la valeur et retourner à l'affichage de travail.




## Déterminer les impulsions par 100 mètres

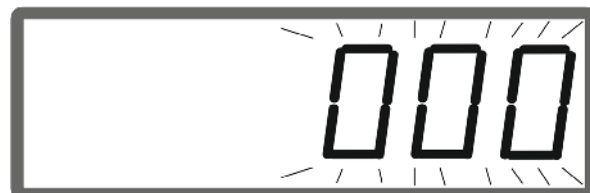
1. Mesurer un parcours de test de 100 m exactement.
2. Marquer le début et la fin du parcours de test.



3. Se rendre au point de départ.

4.  Appuyer sur la touche pendant 6 secondes.

→ L'affichage clignote.



5. Parcourir un parcours de mesure de 100 m précisément.


→ Les impulsions sont comptées.

6. S'arrêter.

→ La valeur déterminée pour les impulsions par 100 m s'affiche.

→ L'affichage clignote.




7.  Confirmer la valeur et retourner à l'affichage de travail.

## 2.5.2 Régler la vitesse simulée



La sélection d'une vitesse simulée permet d'utiliser la machine sans signal de vitesse (capteur de distance parcourue / impulsions par 100 m).

Pendant le travail, la vitesse de déplacement doit correspondre à la vitesse simulée. Sinon le débit n'est pas correct.

1.  Sélectionner la vitesse simulée.

Si l'affichage affiche le capteur d'avancement (valeurs supérieures à 250), passer d'abord à la vitesse simulée, voir page 12.



2.  ,  Saisir la valeur de la vitesse simulée.




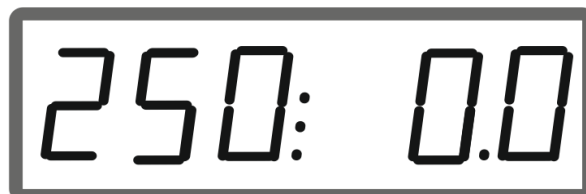
### 3 Utiliser EasySet2


#### 3.1 Épandre de l'engrais



- Saisir les valeurs du débit en kg/ha et de la largeur de travail avant l'utilisation.
- Déterminer le facteur d'étalonnage d'engrais.

1.  Mettre l'appareil en marche.  
L'affichage de travail apparaît :



2.  Démarrer avec les disques d'épandage en marche et ouvrir les trappes en même temps.



Pour épandre d'un côté, sélectionner la trappe correspondante.



La LED indique la trappe ouverte d'un côté.



Après avoir appuyé sur le bouton, démarrer en l'espace de 6 secondes.

Affichage « SPEED »

Le message d'erreur E50 apparaît ensuite.

→ Appuyer à nouveau sur le bouton.



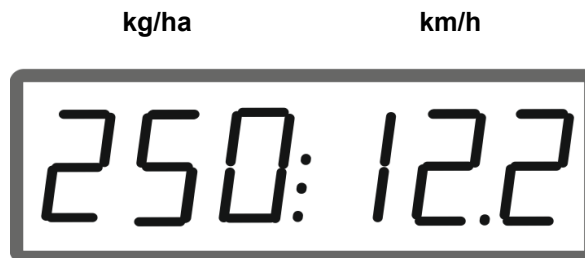
À une vitesse de déplacement inférieure à 1,5 km/h, les trappes se ferment.

- Si la vitesse augmente en l'espace de 6 secondes, les trappes s'ouvrent à nouveau.  
Affichage « SPEED »
- Si la vitesse augmente après plus de 6 secondes, les trappes restent fermées. Le cas échéant, appuyer à nouveau sur le bouton.  
Message d'erreur E50



Affichage de travail pendant le déplacement :

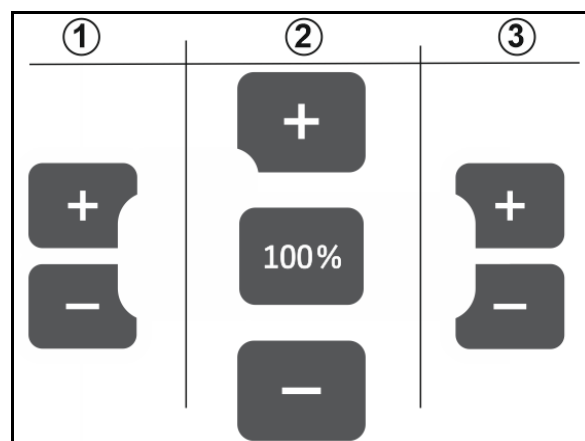
- Le débit des deux côtés et la vitesse de déplacement s'affichent.



Pendant l'utilisation, le débit peut être modifié des deux côtés ou d'un côté par pas de 10 % avec les touches.

Le réglage initial du débit (100 %) peut par ailleurs être rétabli.

- (1) Débit à gauche
- (2) Débit des deux côtés
- (3) Débit à droite



Affichage de travail en marche en cas de modification du débit d'un côté ou des deux côtés :

- Le débit en kg/ha est affiché séparément pour les deux trappes.



En cas d'écarts supérieurs à 5 % par rapport à la valeur de consigne, l'affichage de travail affiche en alternance la valeur réelle actuelle et le message d'erreur E11.



### Épandage dans les angles

La variation de débit unilatérale et progressive est également utilisable comme commande de tronçonnement à l'entrée et à la sortie d'un coin.

Cela améliore le chevauchement et, par conséquent, la répartition de l'engrais entre la zone intérieure du champ et la zone de la tournière.

## 3.2 Effectuer un épandage en limite

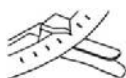
### Limiteur à commande électrique




La valeur de réglage d'inclinaison du limiteur (0-100) est disponible dans le tableau d'épandage.




En fonction de la procédure d'épandage en limite, le débit doit être réduit du côté de la limite.



La valeur de réduction de la position de trappe est disponible dans le tableau d'épandage.

1.  Avant l'épandage en limite/en fossé, réduire le débit du côté de la limite.

2.  Activer le limiteur pour l'épandage en limite.

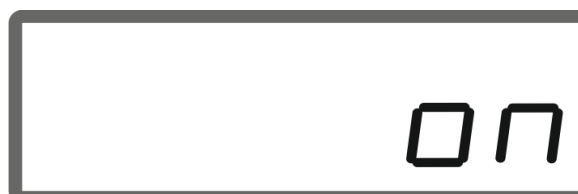
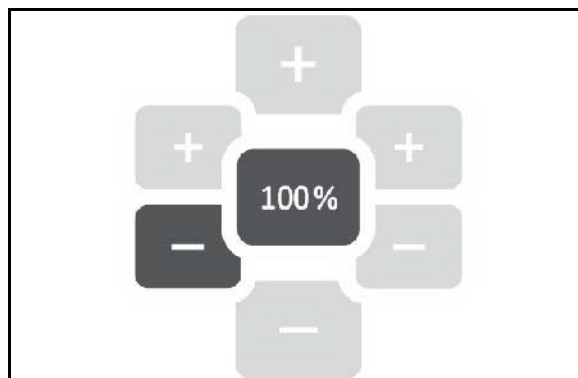
La LED indique le limiteur activé.

→ Bref affichage de la position du limiteur (1-100)

→ ON s'affiche pendant 5 secondes après l'ouverture des trappes. L'affichage passe ensuite à l'affichage de travail.



Si les trappes sont ouvertes pendant que le limiteur est activé, un signal sonore est émis. Cela indique en plus l'épandage en limite.



La position du limiteur peut être modifiée.



Relever le limiteur.

→ Effet plus faible sur le déflecteur de bordure.

→ Portée de projection plus grande.



**La valeur d'affichage est réduite.**



Redescendre le limiteur.

→ Effet plus important sur le déflecteur de bordure.

→ Portée de projection plus petite.



**La valeur d'affichage est augmentée.**

Après l'épandage en limite :



1. Désactiver le limiteur.

→ La diode lumineuse s'éteint.



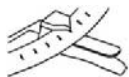
2. Le cas échéant, augmenter à nouveau le débit à 100 % du côté de la limite.



### Limiteur à commande hydraulique avec capteur de position



En fonction de la procédure d'épandage en limite, le débit doit être réduit du côté de la limite.



La valeur de réduction de la position de trappe est disponible dans le tableau d'épandage.

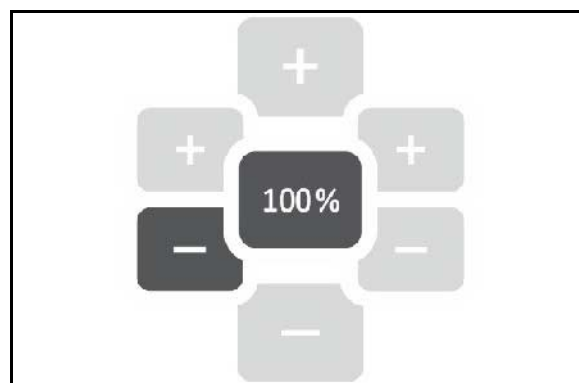


1. Avant l'épandage en limite/en fossé, réduire le débit du côté de la limite.

2. Actionner le distributeur du tracteur.

→ Activer le limiteur pour l'épandage en limite.

La LED indique le limiteur activé.



## Utiliser EasySet2

### Limiteur activé

→ ON s'affiche pendant 5 secondes après l'ouverture des trappes.



Si les trappes sont ouvertes pendant que le limiteur est activé, un signal sonore est émis. Cela indique en plus l'épandage en limite.



### Après l'épandage en limite :

1. Actionner le distributeur du tracteur.

→ Désactiver le limiteur pour l'épandage en limite.

La diode lumineuse s'éteint.



2. Le cas échéant, augmenter à nouveau le débit à 100 % du côté de la limite.



## 3.3 Épandre de l'hélicide et des semences fines

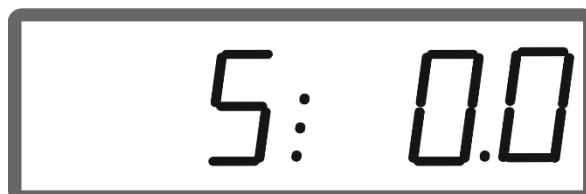


- Saisir les valeurs du débit en kg/ha et de la largeur de travail avant l'utilisation.
- Déterminer le facteur d'étalonnage pour les hélicides et les semences fines, voir page 9.
- Régler et respecter la vitesse simulée, voir page 12.



1. Mettre l'appareil en marche. L'affichage de travail apparaît :

2. Régler la vitesse simulée.



3. Démarrer avec les disques d'épandage en marche et ouvrir les trappes en même temps.



Pour épandre d'un seul côté, sélectionner la trappe correspondante.

La LED indique la trappe ouverte d'un côté.



Atteindre le plus vite possible la vitesse simulée réglée. Pendant l'épandage d'hélicide ou de semences fines, respecter la vitesse simulée.

Affichage de travail pendant le déplacement :

- Le débit des deux côtés et la vitesse de déplacement s'affichent.

kg/ha

km/h



### 3.4 Afficher la surface traitée

Compteur journalier :



Afficher la surface en ha traitée depuis la dernière remise à zéro.




Appuyer sur la touche pendant 6 secondes pour remettre le compteur journalier à zéro.

Surface totale traitée :



Après la désactivation, la surface totale traitée en ha s'affiche pendant 2 secondes et ne peut pas être remise à zéro.





### 3.5 Effectuer une vidange du reliquat

1.  Appuyer sur la touche pendant 6 secondes.


→ La fonction de vidange démarre. L'affichage clignote.

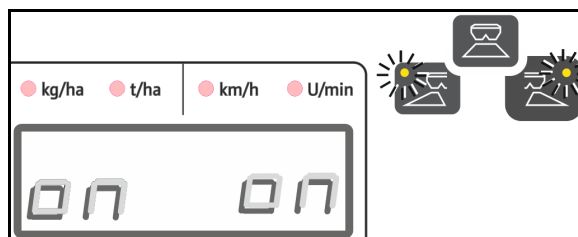
2.   Ouvrir la trappe gauche / droite pour la vidange de la quantité résiduelle.

→ L'affichage est continu.

3.   Fermer la trappe gauche / droite après la vidange de la quantité résiduelle.

→ L'affichage clignote.

4.  La désactivation de l'appareil termine la fonction de vidange.

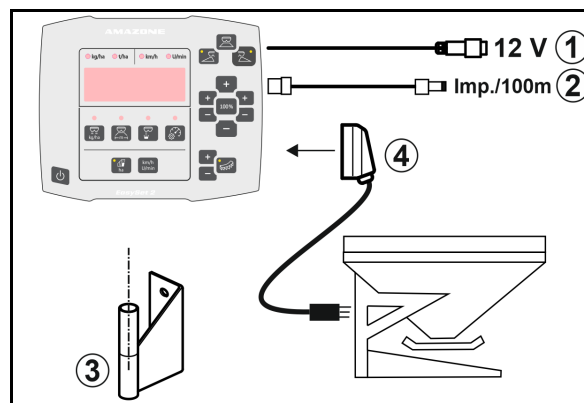


## 4 Raccordement

- (1) Câble de raccordement 12 V
- (2) Câble de raccordement pour le signal de vitesse

Pour la commande du débit en fonction de la vitesse de déplacement (modes 4 et 5), le câble de raccordement doit être raccordé pour le signal de vitesse (Imp./100m) sur la prise de signal ou sur un capteur de roue.

- (3) Équipement pour le montage d'EasySet dans la cabine du tracteur
- (4) Prise de connexion à la machine pour le raccordement de la machine sur EasySet.



Stockez l'ordinateur de commande dans un endroit sec si vous le sortez de la cabine du tracteur.



## 5 Configurer EasySet 2

Après le changement de l'ordinateur de bord, celui-ci doit être configuré.



La configuration s'effectue par le réglage des modes.

### Régler les modes



L'EasySet est éteint !


1. Appuyer sur  et maintenir enfoncé, appuyer en même temps sur  et maintenir enfoncé jusqu'à ce que l'affichage ConfF apparaisse brièvement.

→ Les modes sont affichés en clignotant. La LED clignote.

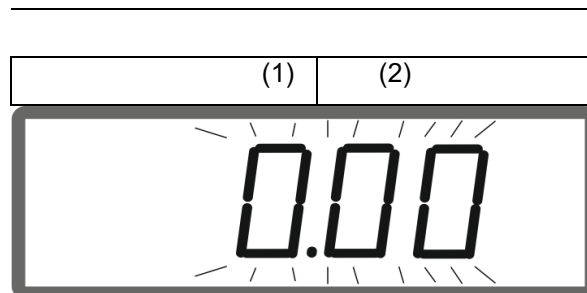
2.  ,  Sélectionner le mode Machine (1).
  - 0 – Statut de livraison de la pièce de rechange
  - 1 - ZA-M
  - 2 - ZA-V
  - 3 – ZA-X

3.  Enregistrer le mode Machine.

4.  ,  Sélectionner le mode Dispositif d'épandage en limite (2).
  - 00 – sans dispositif d'épandage en limite
  - 01 – Limiteur à commande hydraulique avec capteur de position
  - 02 – Limiteur à commande électrique

5.  Enregistrer le mode Dispositif d'épandage en limite.

→ EasySet se désactive automatiquement.





### 5.1.1 Étalonnage de la trappe



Les trappes doivent être étalonnées dans les conditions suivantes :

- Après des travaux sur le groupe de fond .
- Lorsque les débits voulu et réel ne correspondent plus.

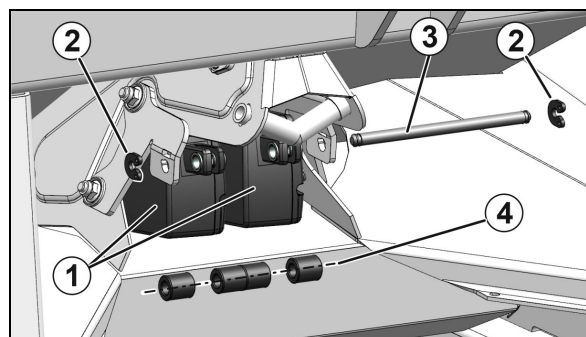
#### Étalonner les deux trappes du ZA-X



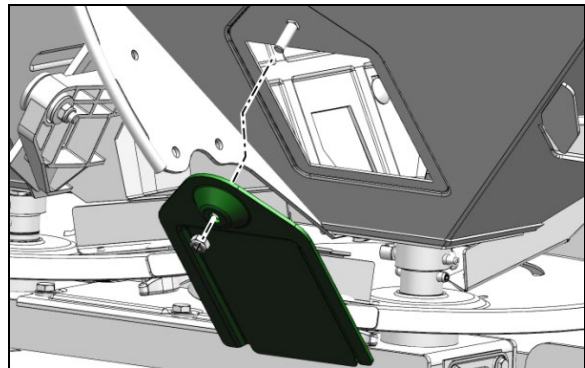
Condition préalable :

- Acier rond d'un diamètre de 20 mm et d'une longueur d'environ 10 cm
- Deux personnes

1. Décrocher le moteur (1) à gauche et à droite.  
Pour cela, retirer le circlip (2), l'axe (3) et les douilles (4).
2. Ouvrir la trappe. Pour cela, pousser les deux moteurs un peu vers l'arrière.



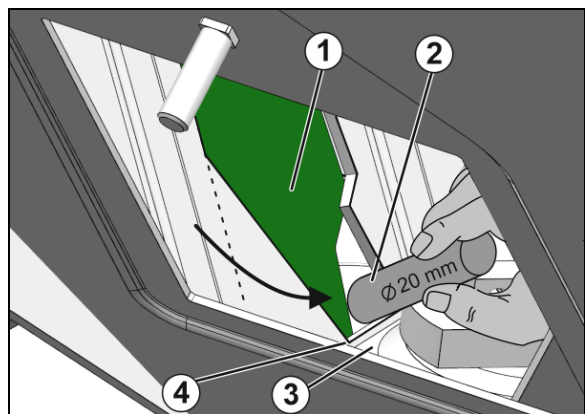
3. Démonter les volets de maintenance à gauche et à droite.



4. Introduire l'acier rond (2) perpendiculairement à la trappe (1) dans l'ouverture de la trappe droite, à travers le volet de maintenance droit, et tenir l'acier rond.



L'acier rond doit toucher l'ouverture de la trappe (4) et ne pas reposer sur la plaque de fond (3) !



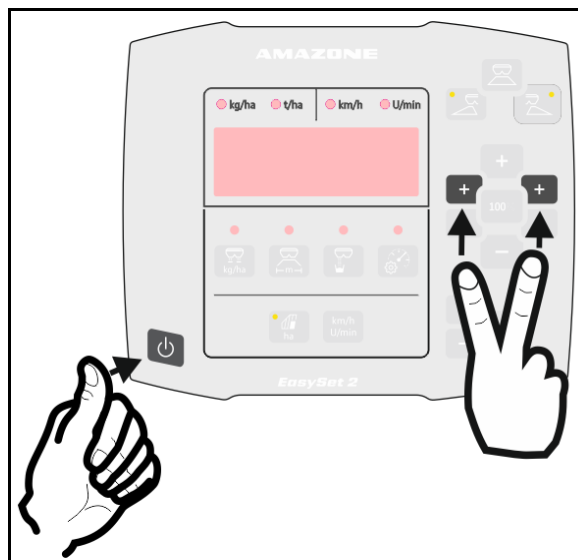
5. Fermer la trappe droite à la main jusqu'à ce que la trappe touche l'acier rond.  
Pour cela, tirer à nouveau le moteur droit vers l'avant.

## Configurer EasySet 2



L'EasySet est éteint !

6. Enfoncer simultanément les touches Marche, débit gauche + et droite + pendant 3 secondes.
- « ConF » et la valeur d'étalonnage actuelle s'affichent successivement et brièvement.
- Les diodes lumineuses des trappes clignotent.



→ Les valeurs de tension en volts pour les trappes gauche et droite sont affichées.

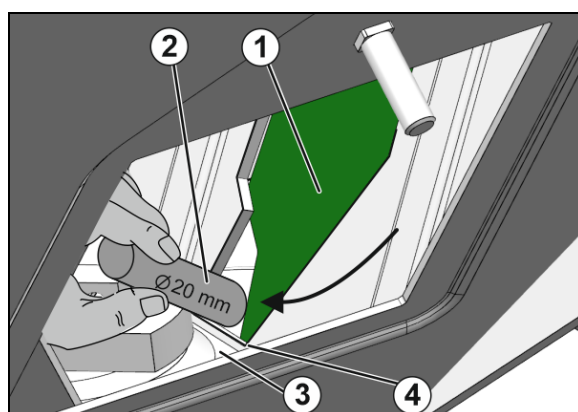


7. Confirmez l'étalonnage de la trappe droite.
8. Introduire l'acier rond (2) perpendiculairement à la trappe (1) dans l'ouverture de la trappe gauche, à travers le volet de maintenance gauche, et tenir l'acier.



L'acier rond doit toucher l'ouverture de la trappe (4) et ne pas reposer sur la plaque de fond (3) !

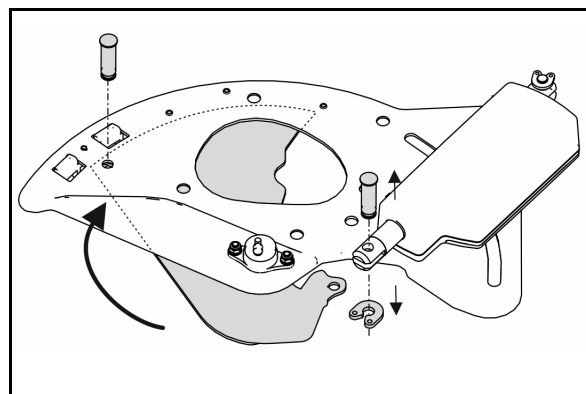
9. Fermer la trappe gauche à la main jusqu'à ce que la trappe touche l'acier rond. Pour cela, tirer à nouveau le moteur gauche vers l'avant.



10. Confirmez l'étalonnage de la trappe gauche.
- L'EasySet s'éteint ensuite automatiquement et l'étalonnage est terminé.
11. Retirer l'acier rond.
12. Remontez le moteur sur la trappe.
13. Monter les volets de maintenance.

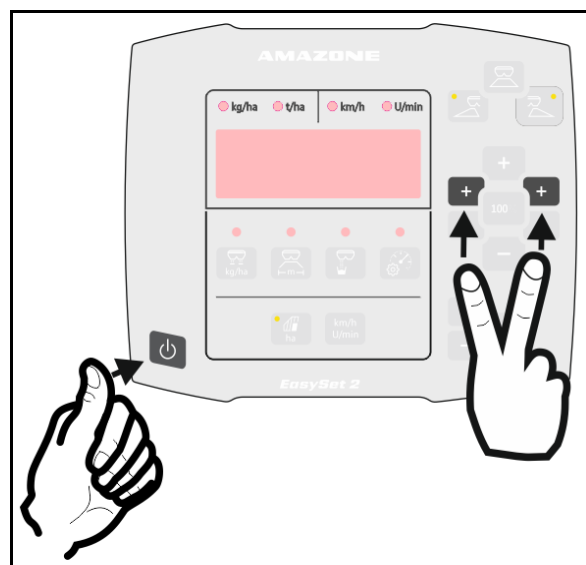
## Étalonner les deux trappes du ZA-V

1. Retirer le circlip de l'axe du moteur, puis retirer l'axe.
2. Amener trappe en position d'étalonnage.  
Pour cela, tourner la trappe à la main jusqu'à ce que les trous de la trappe et de la tôle de fond soient alignés.
3. Bloquer la position d'étalonnage avec l'axe de la fixation du moteur.
4. Effectuer les opérations 1 à 3 des deux côtés.





L'EasySet est éteint !

5. Enfoncer simultanément les touches Marche, débit gauche + et droite + pendant 3 secondes.
- « ConF » et la valeur d'étalonnage actuelle s'affichent successivement et brièvement.
- Les diodes lumineuses des trappes clignotent.



→ Les valeurs de tension en volts pour les trappes gauche et droite sont affichées.

6.  Confirmez l'étalonnage de la trappe gauche.

7.  Confirmez l'étalonnage de la trappe droite.

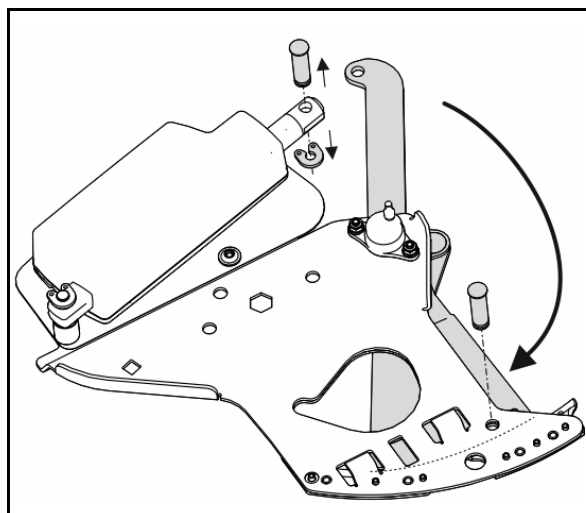
→ L'EasySet s'éteint ensuite automatiquement et l'étalonnage est terminé.

8. Relier à nouveau le moteur et la trappe avec l'axe et le circlip.



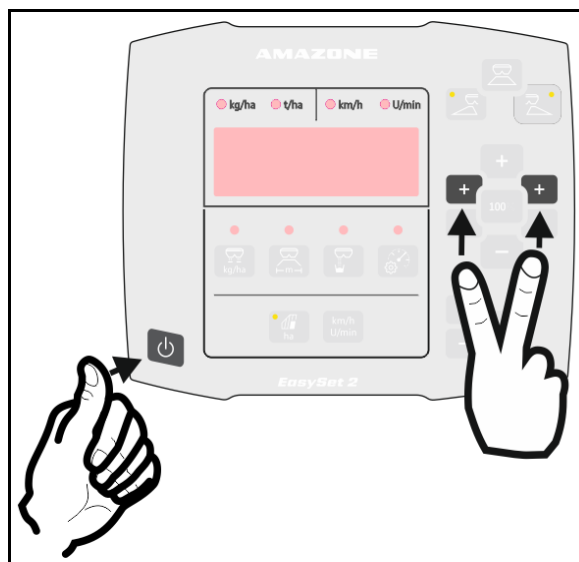
## Étalonner les deux trappes du ZA-M

1. Retirer le circlip de l'axe du moteur, puis retirer l'axe.
2. Amener trappe en position d'étalonnage.  
Pour cela, tourner la trappe à la main jusqu'à ce que les trous de la trappe et de la tôle de fond soient alignés.
3. Bloquer la position d'étalonnage avec l'axe de la fixation du moteur.
4. Effectuer les opérations 1 à 3 des deux côtés.



L'EasySet est éteint !

5. Enfoncer simultanément les touches Marche, débit gauche + et droite + pendant 3 secondes.
- « ConF » et la valeur d'étalonnage actuelle s'affichent successivement et brièvement.
- Les diodes lumineuses des trappes clignent.



- Les valeurs de tension en volts pour les trappes gauche et droite sont affichées.



6. Confirmez l'étalonnage de la trappe gauche.



7. Confirmez l'étalonnage de la trappe droite.

- L'EasySet s'éteint ensuite automatiquement et l'étalonnage est terminé.
8. Relier à nouveau le moteur et la trappe avec l'axe et le circlip.



## 5.2 Messages d'erreur

Message	RÉFÉRENCE	Description / condition de déclenchement	Temps jusqu'au déclenchement	Effet	Remède
<b>E1</b>	Avertissement	Mode 0 actif	0 s	Commande impossible	Régler le mode, voir page 29
<b>E6</b>	Avertissement	La trappe gauche ne réagit pas ; la position de consigne commandée n'est pas atteinte	2 s	-	Contrôler le moteur Éliminer le blocage, voir ci-dessous.
<b>E7</b>	Avertissement	La trappe droite ne réagit pas	2 s	-	Contrôler le moteur Éliminer le blocage, voir ci-dessous.
<b>E11</b>	Avertissement	Impossible de respecter la valeur de consigne	10 s	Affichage alternant : 1 s / E11, puis 5 s valeur réelle	Adapter la vitesse de déplacement
<b>E20</b>	Avertissement	La valeur d'étalonnage se situe en dehors des limites prescrites	0 s	Affichage à gauche : E20 à droite : valeur calculée	Recommencer l'étalonnage
<b>E32</b>	Avertissement	Le moteur de réglage d'épandage en limite ne réagit pas	2 s	La sortie du système d'épandage en limite doit être désactivée	Contrôler le moteur
<b>E39</b>	Avertissement	Le capteur d'angle de la trappe gauche est en panne	0 s	-	Vérifier le capteur
<b>E40</b>	Avertissement	Le capteur d'angle de la trappe droite est en panne	0 s	-	Vérifier le capteur
<b>E41</b>	Avertissement	Le capteur d'épandage en limite est en panne	0 s	-	Vérifier le capteur
<b>E50 / SPEED</b>	Avertissement	Fonction de sécurité Ouvrir la trappe uniquement si un signal de vitesse de déplacement est présent après 6 secondes.	0 s	5 s son continu	Ouvrir la trappe à la vitesse de déplacement.

## Configurer EasySet 2

---

1. Activer la vitesse simulée, voir page 12.
2. Ouvrir et fermer les trappes dans le menu Vidange, voir page **22**.



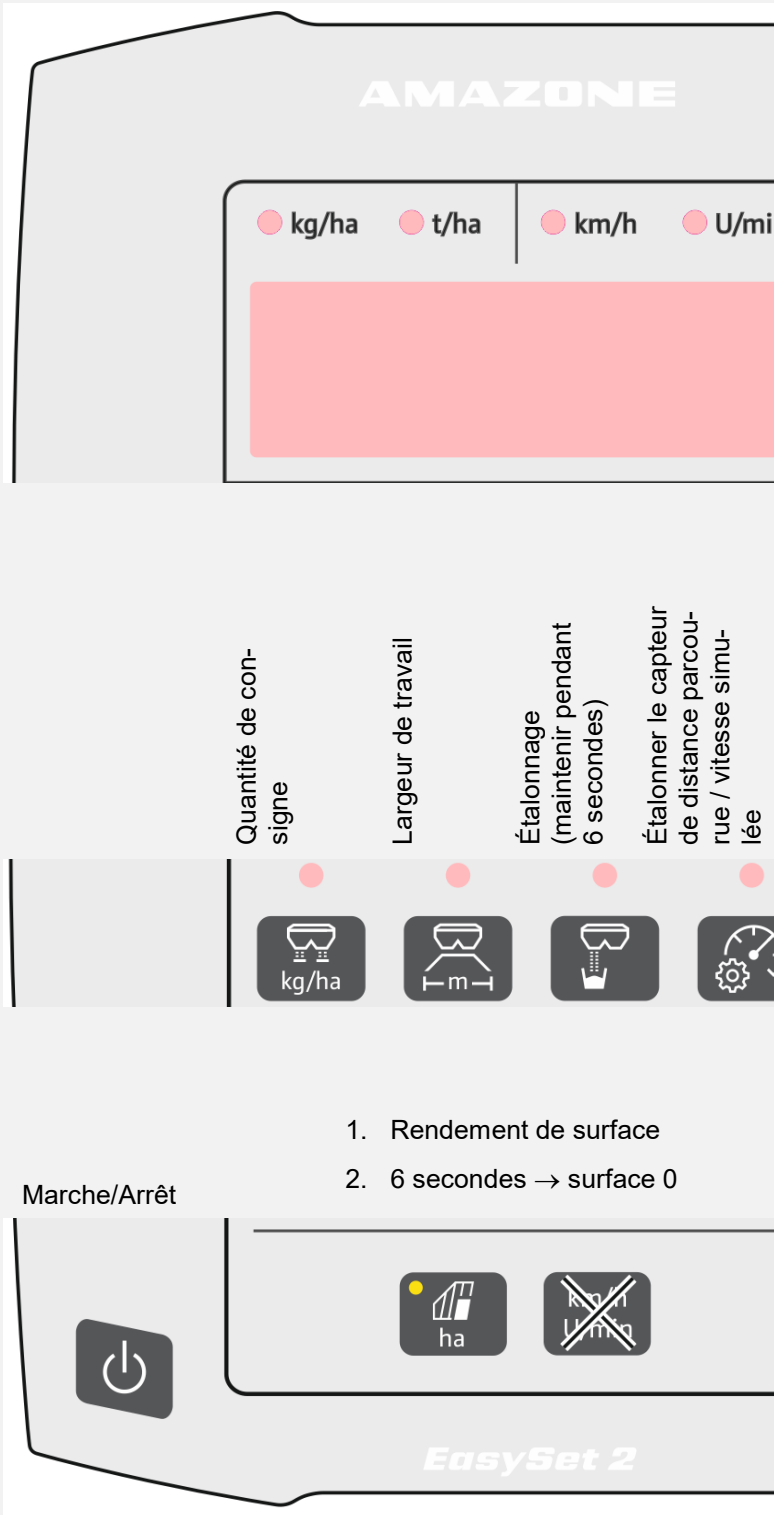
### **AVERTISSEMENT**

**Risque d'écrasement des doigts au niveau des trappes à commande électrique.**

Lors de l'ouverture et de la fermeture des trappes, aucune autre personne ne doit intervenir sur les trappes.

3. Avant d'effectuer des travaux sur le groupe de fond, éteindre l'ordinateur de commande.

## 6 Vue d'ensemble



1. Ouverture/fermeture des deux trappes

2. 6 secondes → vidange de la quantité résiduelle

Ouverture/fermeture de la trappe gauche    Ouverture/fermeture de la trappe droite

Augmenter/réduire/100% la quantité de consigne des deux côtés

Augmenter/réduire la quantité de consigne à droite    Augmenter/réduire la quantité de consigne à gauche

Activer/désactiver le limiteur

1. Inclinaison du limiteur

2. Modifier les valeurs de réglage



# **AMAZONEN-WERKE**

## **H. DREYER SE & Co. KG**

Postfach 51  
D-49202 Hasbergen-Gaste  
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0  
e-mail: [amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)  
<http://www.amazone.de>

---